

ter Flürne



*Sano, tan bonito como la naturaleza*

**Mi Avatara Design Floor**

Valores que vivimos

## Editorial



**El pavimento de tu hogar es mucho más que un simple revestimiento.** Tus hijos gatean muchos metros sobre él antes de dar sus primeros pasos. En él se construyen torres de Lego y se hacen dibujos, entran y salen invitados, por no hablar de las mascotas. Es innegable: el pavimento desempeña un papel fundamental a la hora de crear una atmósfera apropiada en tu hogar. Y, por cierto, en términos de superficie, es básicamente el mueble más grande de cualquier estancia.

**En ter Hürne sabemos lo importante que es tu pavimento, porque nuestro amor por la madera y sus propiedades positivas y naturales constituyen la base de nuestra empresa desde hace más de 60 años.** Somos uno de los fabricantes de parquet líderes en Europa y gozamos de una sólida reputación en el sector. En la actualidad, aplicamos todos nuestros conocimientos y experiencia en producir pavimentos innovadores que se adaptan perfectamente a la vida con todas sus diferentes exigencias y que, además, protegen el medioambiente.

**Nuestra principal promesa es una vivienda saludable.** Nuestra cartera en el segmento de la madera genuina y nuestras colecciones de aspecto natural en los segmentos de los derivados de la madera y los pavimentos de diseño tienen un denominador común. No hacemos concesiones en la fabricación: ni en el diseño, ni en el tacto, ni en la calidad, ni en la funcionalidad, ni mucho menos en el concepto de vivienda saludable. A lo largo de todo el proceso, desde la idea inicial hasta el desarrollo y la producción del producto, todos los componentes están diseñados para tener un efecto positivo en la salud y el bienestar de las personas. Con nosotros, disfrutarás de una vivienda naturalmente saludable y sencillamente bonita. Puedes confiar plenamente en ello.

*Bernhard ter Hürne*

Socio gerente en ter Hürne

*Sigue atento*

## Estos son los contenidos que te esperan

### Filosofía del producto

El pavimento Avatara – página 4

### Características del producto

Las propiedades de Avatara – página 6

### Colecciones

El aspecto de Avatara – página 22

### Decorador virtual de pavimento

El pavimento ter Hürne en tu hogar – página 34

### Accesorios

Complementos para tu pavimento – página 35

AVATARA

## El pavimento saludable

En ter Hürne, sabemos que tenemos una gran responsabilidad. Ya sea en casa, en edificios de oficinas, en consultas médicas o en guarderías: en total, todos pasamos hasta un 90 % de nuestras vidas en espacios cerrados. La calidad del aire que allí se respira influye en nuestro bienestar y nuestra salud.

El revestimiento del pavimento en particular, con su gran superficie, desempeña un papel muy importante para un clima interior saludable, y su importancia sigue creciendo. Gracias a la creciente mejora en el ámbito del aislamiento de los edificios, se reduce cada vez más el intercambio entre el aire interior y el exterior, y los contaminantes del papel pintado, los muebles y los pavimentos convencionales permanecen en el aire interior durante mucho más tiempo. Esto no ocurre con Avatara: nuestro pavimento de diseño es saludable para vivir, supera con creces los requisitos legales y no emite emisiones nocivas. ¡Te lo prometemos!

### ¿Sabías que?

**Avatara domina fácilmente la élite de los institutos de pruebas independientes.**

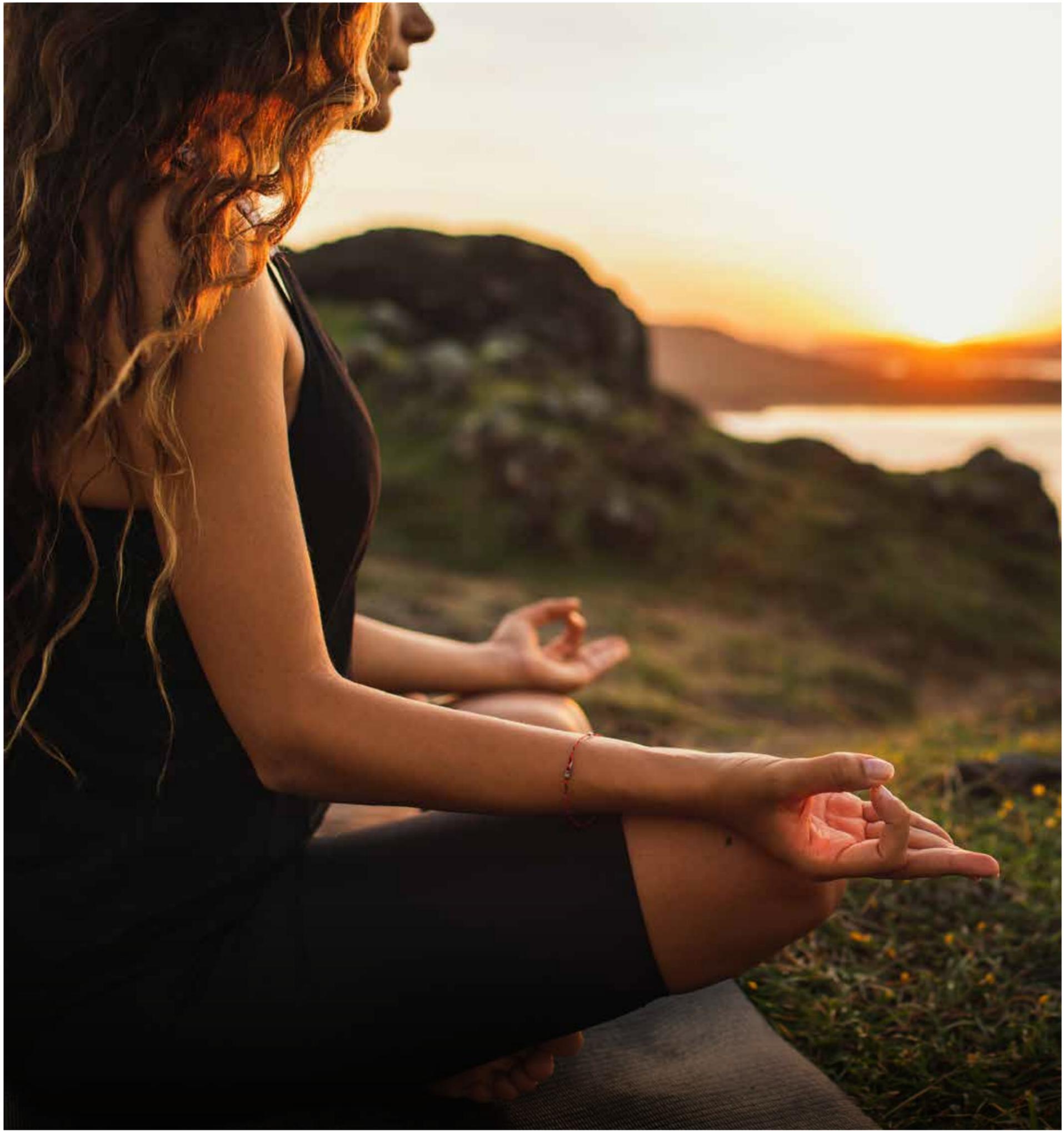


Es uno de los pocos pavimentos de diseño a base de polímeros que está certificado por el eco-Institut de Colonia. Este laboratorio independiente se considera especialmente estricto y representa las normas más exigentes del mundo en materia de calidad del aire interior y prevención de emisiones al aire de la estancia.



El «Blauer Engel» (Ángel Azul), la etiqueta ecológica más conocida de Alemania, garantiza un alto nivel de protección del medioambiente y de la salud. Por lo tanto, el sello «Blauer Engel» no solo pone a prueba la sostenibilidad de nuestros pavimentos, sino que también certifica que Avatara es un pavimento especialmente bajo en emisiones y saludable para vivir.





VIVIENDA SALUDABLE

## Saludable para ti

Avatara es el pavimento de diseño de ter Hürne con las mejores propiedades biológicas para vivir. No contiene cloro, ftalatos, plastificantes ni disolventes y está fabricado con Talcusan®: en lugar de PVC, utilizamos este nuevo material inteligente.

Talcusan® está compuesto principalmente de caliza y silicatos, así como de una pequeña proporción de polipropileno. El polipropileno es inocuo para la salud, por lo que también se utiliza en la producción de envases alimentarios y biberones.

Debido a sus componentes, Avatara es el pavimento de diseño saludable para vivir líder en el mercado europeo de pavimentos, y es claramente superior a los pavimentos de vinilo de diseño convencionales.



sin PVC



sin ftalatos



sin cloro



sin plastificantes



sin disolventes



*\*Informations sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).*



*Antibacteriano, antialérgico, a prueba de saliva*

## El compañero ideal para tu familia

Avatara es un pavimento hecho para la vida. Gracias a su sofisticada estructura, nuestro pavimento de diseño tiene numerosas características que hacen tu vida diaria mucho más fácil. La estructura especial de la superficie, por ejemplo, garantiza que no se adhieran sustancias alérgicas, como el polen y los ácaros. Esto no ocurre con muchos otros pavimentos. La suciedad y el polvo tampoco tienen ninguna posibilidad de adherirse, por lo que podrás limpiar Avatara con especial facilidad.

incluso con niños pequeños, Avatara transmite una sensación de tranquilidad a toda la familia, ya que nuestro pavimento es a prueba de saliva y no libera sustancias nocivas en el ambiente interior.



### *Una ventaja adicional:*

Gracias a la superficie higiénica y antibacteriana, Avatara conserva su aspecto mucho mejor que los pavimentos de vinilo convencionales. Aquí, la suciedad no se deposita permanentemente en la estructura superficial ni crea efectos antiestéticos.



Avatara Design Floor



Pavimentos de vinilo convencionales





## NATURAL DESIGN

# Tan bonito como la naturaleza

Nuestros pavimentos Avatara muestran su belleza a través de diversas facetas: ya sea madera o piedra natural, cada diseño está a la altura de la naturaleza.

El hecho de que nuestro pavimento de diseño resulte tan convincentemente genuino no solo a primera vista durante el asesoramiento, sino también posteriormente una vez instalado, tiene mucho que ver con nuestros conocimientos técnicos y los procesos que utilizamos. En principio, es una interacción de diferentes aspectos lo que crea el aspecto único y genuino de Avatara: Por ejemplo, confiamos en la innovadora impresión digital en calidad HD, que produce diseños de gran precisión. Cada una de nuestras tablas también es única y, con un total de 20 tablas por diseño, le ofrecemos mucha más variedad que los pavimentos convencionales. Éstos suelen tener sólo seis variantes. Su ventaja: El pavimento Avatara despliega la belleza de la naturaleza, especialmente en el efecto de la superficie.

Avatara también resulta especialmente auténtico gracias a la favorecedora estructura de tacto suave y a la superficie mate. El suelo se siente suave y natural y muestra la belleza de la decoración incluso cuando está a contraluz, por ejemplo, con ventanas de suelo a techo.

**Una curiosidad:** Avatara prácticamente no tiene repeticiones en la superficie. Esto es especialmente importante porque, de lo contrario, la repetición frecuente de las mismas características del pavimento, como nudos, grietas o vetas, haría que tu revestimiento pareciera artificial una vez instalado.



### versátil

con hasta 20 tablas diferentes



### natural

gracias a la impresión digital directa en alta definición



### vivo

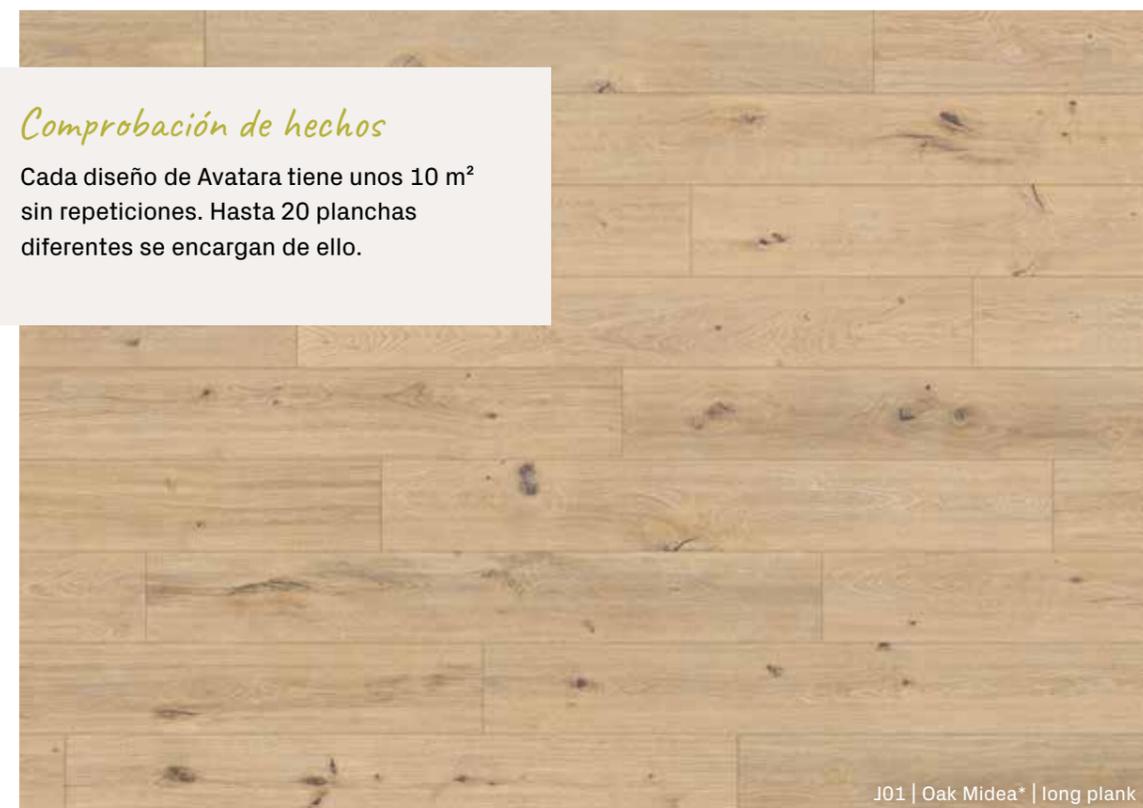
gracias a sus características llamativas

IMPRESO SIN REPETICIONES

## Cada diseño de pavimento es único

Cada diseño Avatara ha sido desarrollado con gran atención al detalle por nuestros diseñadores. Ellos determinan el color, el acabado estándar y los rasgos distintivos, como los nudos, que conforman el carácter del pavimento. La producción convencional de la imagen decorativa puede compararse, por tanto, con la impresión de una página de periódico. Un rodillo imprime el mismo contenido en intervalos de tiempo regulares. De este modo se producen repeticiones.

La tecnología de impresión digital utilizada en Avatara anula en gran medida la «ley de la repetición». Por lo tanto, nuestros diseñadores tienen libertad creativa y pueden conseguir lo que la impresión rotativa solo puede hacer de forma limitada: decorados que no tienen nada que envidiar a la naturaleza y que, por tanto, resultan especialmente convincentes como pavimentos.as floor surfaces.



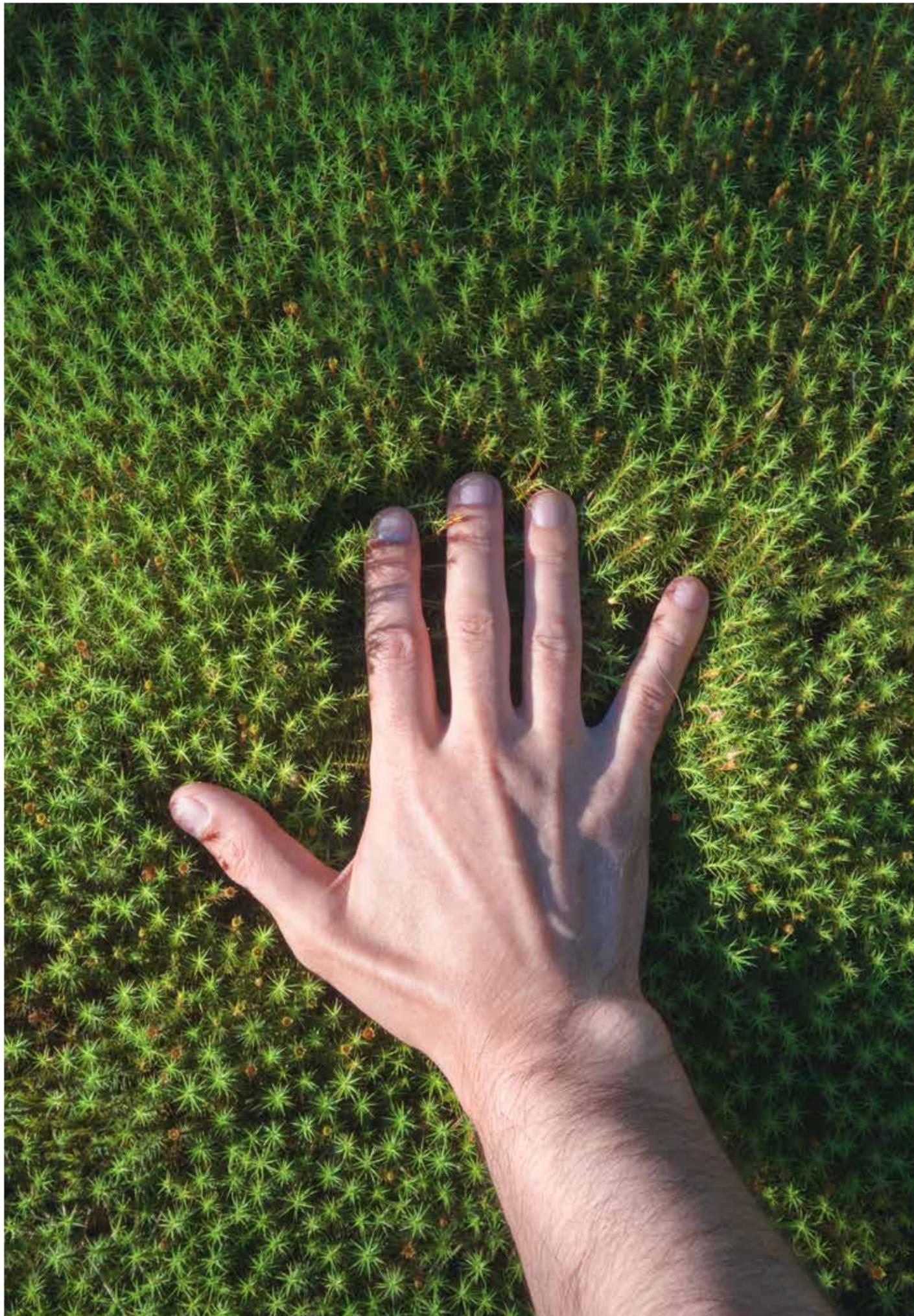
### Comprobación de hechos

Cada diseño de Avatara tiene unos 10 m<sup>2</sup> sin repeticiones. Hasta 20 planchas diferentes se encargan de ello.



¿Cómo se crea realmente el diseño?w





*Tu pavimento para ir descalzo*

## Siente la diferencia

Avatara es el pavimento ideal para andar descalzo por casa. Basta con entrar en contacto con él para sentirlo: este pavimento de diseño está inspirado en la naturaleza. Para conseguir este tacto y aspecto naturales, apostamos por detalles de gran belleza y valor, y dotamos todas nuestras superficies de un acabado estándar cepillado agradable al tacto. La superficie Soft-Touch de tacto suave supermate hace que el aspecto natural sea perfecto y también garantiza que resulte visualmente convincente como reclamo natural desde cualquier ángulo y con cualquier incidencia de luz.



### Cepillado

Siguiendo el ejemplo de la madera natural, destacamos las estructuras, que son más duras en la madera. La superficie parece cepillada: Como ocurre con el material natural, las partes más blandas aparecen ligeramente más profundas. Tocar, sentir: sentirse bien.



### Ilijado

Las baldosas son un producto natural y, para encarnar esta naturalidad, nuestras decoraciones tienen una estructura de piedra de aspecto especialmente fino. Una estructura de piedra de aspecto especialmente fino. Se siente una superficie aterciopelada y suave que apenas se distingue del original gracias a su calidad mate.



## CARACTERÍSTICAS INTELIGENTES

# Tecnológicamente superior

Avatara no es solo un pavimento. Ha sido concebido de forma inteligente, construido de forma extremadamente ingeniosa y te ofrece el máximo valor añadido.

Desde la estructura del producto hasta los materiales utilizados, pasando por la tecnología de unión y el sellado: en ter Hürne, coordinamos todo con extrema precisión para que el resultado sea lo que el cliente debe dar por sentado: un pavimento de alta calidad y belleza que le haga la vida un poco más fácil.

La ventaja de Avatara: nuestro pavimento de diseño, por ejemplo, es el doble de resistente a los arañazos que los pavimentos de vinilo convencionales y, además, puntúa con una clase de utilidad superior.



**robusto y resistente a los arañazos**



**Fáciles de cuidar**



**Impermeables**



**Silenciosos**



**sin efecto telegráfico**



**resistente a la luz**

SOSTENIBLE Y CIRCULAR

# ¡Adiós, vaso de yogur! ¡Hola, Avatara!

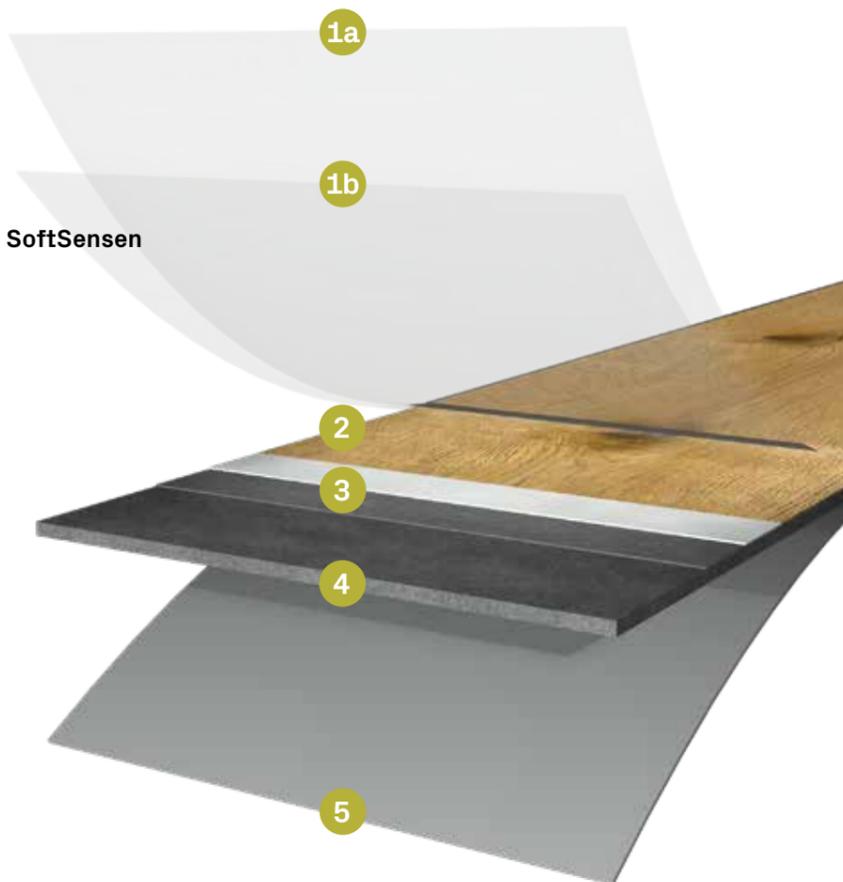
Avatara no solo crea un hogar agradable y saludable para vivir, sino que además contribuye a aumentar la sostenibilidad en nuestro planeta a través del suprarreciclaje y de la reciclabilidad al 100 %. El pavimento de diseño se compone principalmente de la innovadora y saludable materia prima Talcusan® que, además de caliza y silicato, se compone también de un 30 % de polipropileno. Y el 67 % del polipropileno lo obtenemos del sistema dual de desechos alemán, conocido también como «Punto Verde». De este modo, un vaso de yogur se convierte en un componente elemental del pavimento, y eso se garantiza sin comprometer la calidad ni el concepto de vivienda saludable.



excellent  
Recyclability  
PLASTSHIP

## Construcción inteligente

- 1a Textura superficial suave al tacto Supermatte
- 1b Capa funcional elástica
- 2 Impresión digital en calidad HD
- 3 Micronivelado con imprimación
- 4 Núcleo Talcusan®
- 5 Amortiguación de ruido externo SoftSensen



\* Adecuado para sistemas de calefacción por suelo radiante de agua caliente y eléctricos. Para sistemas de calefacción eléctrica de superficie con tecnología de calentamiento suave y unidad de control de temperatura. Si los sistemas de calefacción están equipados con re-enfriamiento, deben estar equipados con control automático del punto de rocío.

## La dimensión adecuada para su sensación de amplitud



**Tabla de gran formato**  
1800 x 246 x 6 mm

**Tabla ancha**  
1290 x 246 x 6 mm

**Baldosa**  
776 x 387 x 6 mm



TABLAS ANCHA

# Classic Edition

J04 | Roble Deimos\* | tabla ancha



## Roble Kuma\*

J03 1101250408 | 1290x246x6 mm | tabla ancha



## Roble Deimos\*

J04 1101250404 | 1290x246x6 mm | tabla ancha



## Roble Banta\*

J07 1101250400 | 1290x246x6 mm | tabla ancha



## Roble Libra\*

J06 1101250406 | 1290x246x6 mm | tabla ancha



**Castaño Rana\***

J08 1101250409 | 1290 x 246 x 6 mm | tabla ancha



**Roble Capella\***

J11 1101250407 | 1290 x 246 x 6 mm | tabla ancha



**Roble Askella\***

J10 1101250405 | 1290 x 246 x 6 mm | tabla ancha



**Roble Miram\***

J12 1101250410 | 1290 x 246 x 6 mm | tabla ancha





TABLAS DE GRAN FORMATO

# Grand Edition

J02 | Roble Perseus\* | tabla de gran formato



## Roble Midea\*

J01 | 1101250215 | 1800x246x6 mm | tabla de gran formato



## Roble Perseus\*

J02 | 1101250217 | 1800x246x6 mm | tabla de gran formato



## Abeto Polaris\*

J09 | 1101250221 | 1800x246x6 mm | tabla de gran formato



## Roble Lyra\*

J05 | 1101250218 | 1800x246x6 mm | tabla de gran formato



**Roble Juno\***

J13 1101250214 | 1800x246x6 mm | tabla de gran formato



**Roble Venus\***

J15 1101250220 | 1800x246x6 mm | tabla de gran formato



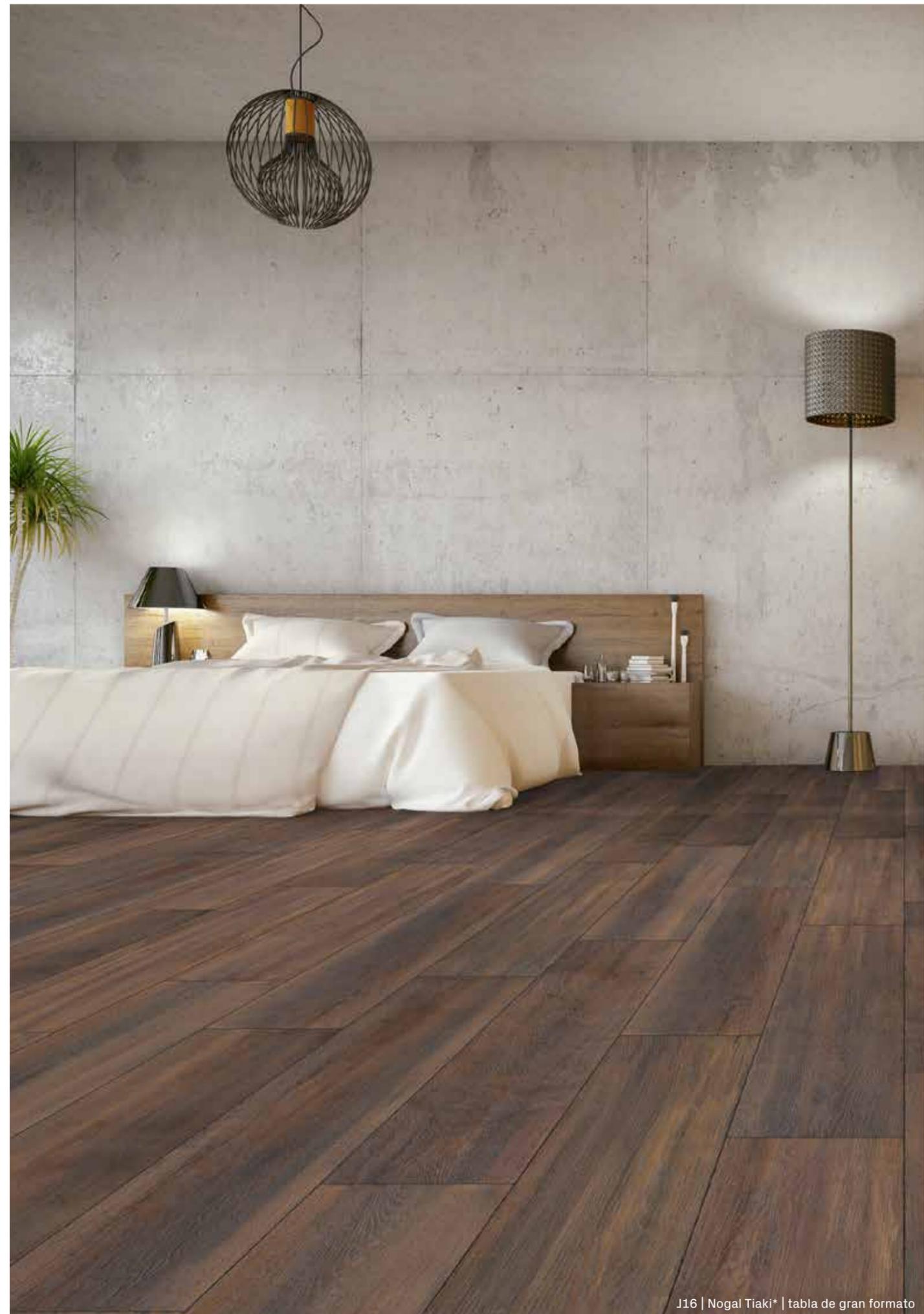
**Roble Artemis\***

J14 1101250216 | 1800x246x6 mm | tabla de gran formato



**Nogal Tiaki\***

J16 1101250219 | 1800x246x6 mm | tabla de gran formato



J16 | Nogal Tiaki\* | tabla de gran formato



BALDOSAS

# Stone Edition

J18 | Piedra Nemesis\* | baldosa



## Piedra Dorsum\*

J17 1101250320 | 776x387x6 mm | baldosa



## Piedra Nemesis\*

J18 1101250318 | 776x387x6 mm | baldosa



## Piedra Heka\*

J20 1101250322 | 776x387x6 mm | baldosa



## Piedra Atria\*

J19 1101250316 | 776x387x6 mm | baldosa



**Piedra Dia\***

J21 1101250317 | 776x387x6mm | baldosa



**Piedra Orion\***

J23 1101250319 | 776x387x6mm | baldosa



**Piedra Hamal\***

J22 1101250321 | 776x387x6mm | baldosa



**Piedra Alasco\***

J24 1101250315 | 776x387x6mm | baldosa



## Mi decorador virtual del pavimento

Con nuestro decorador virtual de pavimento podrás visualizar cualquiera de nuestros pavimentos en tu propio hogar. Aquí y ahora. Solo necesitas tu smartphone. Una vez que hayas accedido al decorador virtual de pavimento, tienes dos posibilidades:

- 1 Puedes realizar una fotografía de tu estancia con tu smartphone y seleccionar el pavimento que quieras instalar virtualmente.
- 2 O Puedes seleccionar una imagen de nuestra galería e instalar allí virtualmente el pavimento que desees.

También puedes utilizar la tableta, el portátil, tablet o el ordenador de sobremesa para visualizar cualquiera de nuestros pavimentos en tu hogar mediante nuestro decorador virtual. Debido al tamaño de la pantalla, esta suele ser la mejor opción. Para ello, haz clic en el botón «Decorador virtual de pavimento» situado en el margen derecho de la pantalla.



Sube una foto de tu estancia, saca el pavimento viejo y visualiza una foto del pavimento nuevo en tus tu propia vivienda.

## La gran ventaja



Hay muchas buenas razones para elegir un pavimento de ter Hürne. Una de ellas: nuestro sistema de gestión de calidad también adapta perfectamente los accesorios a nuestras colecciones en nuestro propio laboratorio de pruebas.

«Nuestra experiencia lo demuestra claramente: las concesiones en materia de accesorios salen caras a la larga. La máxima calidad y durabilidad de los pavimentos se demuestra siempre en la interacción con el sistema completo: ¿Cómo se comporta un determinado adhesivo en combinación con el pavimento en caso de fluctuaciones de temperatura? ¿Con qué material subyacente se produce más rápidamente la fatiga del material? Nos hacemos preguntas como estas en el laboratorio todos los días y, por eso, somos conscientes de una cosa: elegir la calidad probada en el sistema es la mejor manera de ahorrar a largo plazo».

- 4 buenas razones por las que tú también deberías elegir las soluciones de sistema de ter Hürne:
- **Inteligente:** Dispones de un sistema concluyente para cada concepto de pavimento que garantiza una instalación fácil y rápida.
  - **Calidad:** El sistema inteligente de ter Hürne es garantía de un pavimento de máxima calidad y durabilidad, ya que todos los componentes están adaptados perfectamente entre sí.
  - **Vivienda saludable:** Solo utilizamos materiales saludables para vivir, y esto naturalmente también se aplica a los accesorios.
  - **Aspecto:** Todos los pavimentos de ter Hürne combinan a la perfección con nuestros sistemas de zócalos y peldaños. De este modo, disfrutarás también de un concepto de pavimento visualmente muy bien logrado.

*Bernd Kernebeck*  
Técnico en garantía de calidad en ter Hürne

Original Zubehör für originale Qualität



Original accessories for original quality



ter Hürne GmbH & Co. KG  
Ramsdorfer Straße 5  
46354 Südlohn  
Germany  
Phone: +49 2862 701-315  
[www.terhuerne.com](http://www.terhuerne.com)